

Reparatursatz • Jeu de réparation • Repair kit Corredo di riparazione • Conjunto de reparación

461 315 932 2

für Geräte:

for devices:

pour appareils:

per apparecchi:

para aparatos:

461 315 . . . 0

siehe Ersatzteilblatt

see spare part list

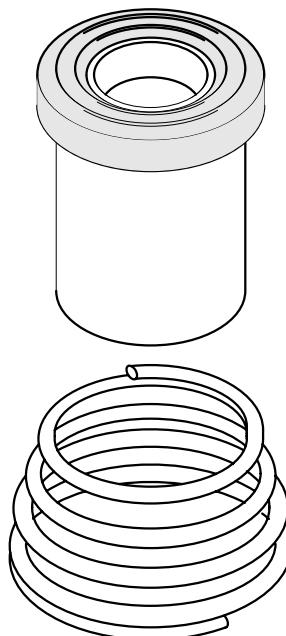
voir feuille de pièces

vedere fascicolo ricambi

vea hoja de despiece

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
Attenzione: È permessa la riparazione solo agli addetti dell'officina autorizzata!
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



WARNING

Ventil und Feder müssen gemeinsam eingebaut werden. **Nicht einzeln verbauen!**

You must mounting common the valve and spring. **To do not mounting individual!**

Vous devez monter ensemble la valve et le ressort. **Ne pas monter la valve ou le ressort séparement!**

Valvola e molla devono essere sostituite contemporaneamente. **Non montare separatamente!**

Debe montar conjuntamente la válvula y el muelle. **¡No realice el montaje individualmente!**



WARNING

○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit

○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación

!! Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.

The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

No part of this publication may be reproduced without our prior permission.

Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.

Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.

Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

WABCO Vehicle Control Systems

An American Standard Company